

GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND
TRADE

ACCORD GENERAL SUR
LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

RESTRICTED

G/40/Borr.1

20 January 1953

General Distribution

CANCELLATION OF NICARAGUA'S NOTICE OF WITHDRAWAL
FROM THE AGREEMENT

Corrigendum

The Government of Nicaragua by telegram dated 17 January has notified the Executive Secretary of its decision to withdraw its previous communication concerning withdrawal from the General Agreement and to seek an extension of time to sign the Torquay Protocol.

The following is the communication received:

"DESIRING TO STUDY ACCEPTANCE OF TORQUAY PROTOCOL MY GOVERNMENT KINDLY REQUESTS AN EXTENSION OF TIME TO CONSIDER QUESTION OF SIGNATURE, AND REQUESTS THAT NO EFFECT BE GIVEN TO ITS COMMUNICATION OF 29 DECEMBER 1952 STOP ON THIS SAME DATE I AM ADDRESSING SECRETARY GENERAL UNO TO WITHDRAW AND RENDER INEFFECTIVE DENUNCIATION OF GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE."

ANNULATION DE L'AVIS DE RETRAIT DE L'ACCORD GENERAL
PRECEDEMMENT NOTIFIE PAR LE GOUVERNEMENT DU NICARAGUA

Corrigendum

Par télégramme en date du 17 janvier, le gouvernement du Nicaragua a notifié au Secrétaire exécutif sa décision d'annuler sa communication précédente concernant sa dénonciation de l'Accord général et de solliciter la prorogation du délai imparti pour la signature du Protocole de Torquay.

On trouvera ci-après le texte de la communication reçue:

"DESIREUX ETUDIER ACCEPTATION PROTOCOLE TORQUAY MON GOUVERNEMENT SOLLICITE PROROGATION DU DELAI POUR EXAMINER QUESTION SIGNATURE ET DEMANDE QUE COMMUNICATION DU 29 DECEMBRE 1952 RESTE SANS EFFET STOP CE MEME JOUR JE DEMANDE SECRETAIRE GENERAL ONU RETIRER ET RENDRE INOPERANTE DENONCIATION DE L'ACCORD GENERAL SUR TARIFS DOUANIERS ET COMMERCE."